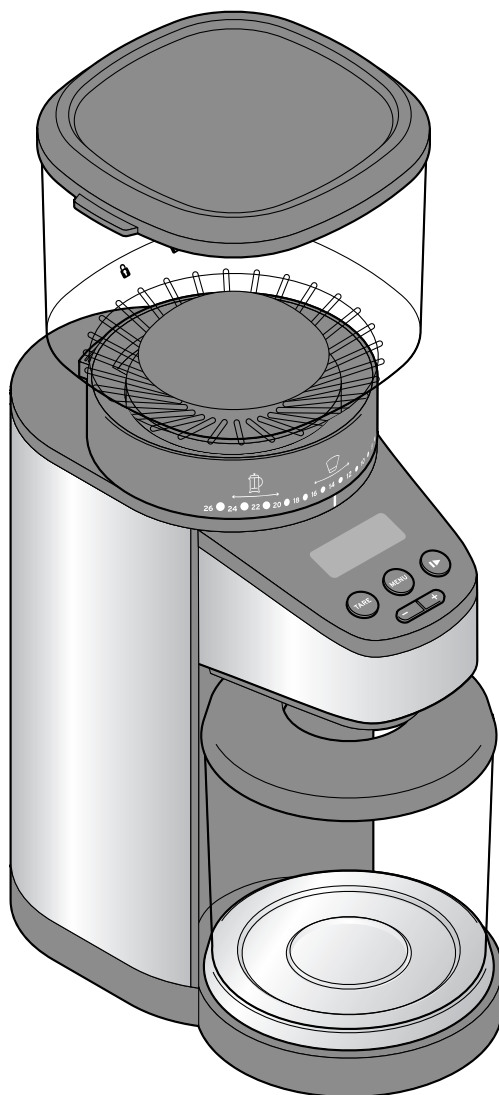




## Mlynček na kávu



## Vážení zákazníci!

S vaším novým elektrickým mlynčekom na kávu si pred prípravou kávy nameliete úplne čerstvú kávu. Hodnotné aromatické látky tak zostanú prirodzene uchované v kávových zrnách až do momentu prípravy kávy.

Mlynček na kávu je vybavený mlecím mechanizmom, ktorý melie kávu mimoriadne šetrne a zachováva jej bohatú arómu.

Mlecí stupeň môžete individuálne nastaviť od hrubého až po veľmi jemný podľa toho, či chcete pripraviť espresso, prevapkávanú alebo zalievanú kávu. V jednom priebehu môžete pomlieť množstvo kávy pre jednu až dvanásť šálok.

Vďaka integrovanej, obzvlášť presnej váhe si môžete určiť presné množstvo kávy pre váš osobný pôžitok z nápoja.

Želáme vám veľa spokojnosti s vaším novým mlynčekom na kávu.

## Váš tím Tchibo



[www.tchibo.sk/navody](http://www.tchibo.sk/navody)

---

## Obsah

<b>3</b>	<b>Stručný exkurz do sveta kávy</b>	<b>13</b>	<b>Čistenie</b>
<b>4</b>	<b>K tomuto návodu</b>	13	Rozobratie prístroja
<b>4</b>	<b>Bezpečnostné upozornenia</b>	14	Poskladanie prístroja
<b>7</b>	<b>Prehľad (obsah balenia)</b>	<b>15</b>	<b>Poruchy / pomoc</b>
<b>8</b>	<b>Príprava</b>	15	Reset
<b>8</b>	<b>Nastavenie mlecieho stupňa</b>	<b>16</b>	<b>Technické údaje</b>
<b>8</b>	<b>Plnenie kávových zŕn</b>	<b>16</b>	<b>Likvidácia</b>
<b>9</b>	<b>Mletie kávy</b>	<b>16</b>	<b>Záruka</b>
9	Voľba množstva kávy podľa počtu šálok		
10	Voľba množstva kávy podľa hmotnosti		
12	Manuálne nastavenie množstva kávy		
12	Odobratie kávy		
12	Funkcia Tara		

## Stručný exkurz do sveta kávy

### Kvalita kávových zrn

Čerstvé kávové zrná sú základom neporovnateľne lepšieho pôžitku z kávy. Z tohto dôvodu používajte vždy čerstvé kávové zrná.

### Skladovanie kávových zrn

V nádobe na kávové zrná mlynčeka zostanú zrná niekoľko dní čerstvé. Zásobník nenapĺňajte kávovými zrnami až doplna, ale radšej ho naplňajte častejšie. Vyhnete sa tak strate arómy.

Zvyšné kávové zrná uskladnite tak, aby nestratili svoju arómu: Vo vzduchotesne a nepriehľadne uzatvorenej nádobe uloženej v chladničke zostanú kávové zrná čerstvé až tri týždne. Dajú sa aj zmraziť a v mraziacom boxe vydržia až tri mesiace.

### Uschovanie mletej kávy

Vždy si pomeňte len toľko kávy, koľko potrebujete na prípravu nápoja. Mletú kávu neskladujte dlhšie než 24 hodín v zbernej nádobe. Ak vám predsa len zostala nadbytočná pomletá káva, uschovajte ju v chlade a suchu vo vzduchotesne uzatvorenej nádobe.

### Vhodný mlecí stupeň

Pamätajte: Čím jemnejší je mlecí stupeň, tým kratšie by mala mať mletá káva kontakt s vodou, resp. naopak: čím hrubší je mlecí stupeň, tým dlhšie by mal trvať kontakt kávy s vodou. Preto je do kávovaru na prípravu espressa potrebná veľmi jemne pomletá káva, do kávovarov s filtrami na kávu a do ručných filtrov káva mletá na strednom mlecí stupeni a do piestových kávovarov ako aj na prípravu kávy v kanvici Cold-Brew / Cold-Drip je potrebný hrubý mlecí stupeň. Ak je jemne mletá káva dlhšie v horúcej vode, ako napr. pri príprave v kávovare s filtrom a v piestovom kávovare, bude mať káva horkejšiu chuť.

Na zistenie vhodného mlecieho stupňa pre prípravu vašej kávy sa orientujte podľa zodpovedajúcich symbolov na krúžku na nastavenie mlecieho stupňa a začnite najlepšie s príslušným stredným nastavením. Mlecí stupeň príp. potom nastavte v krokoch o 1 - 2 stupne, kým nenájdete obľúbené nastavenie.

Rešpektujte, že okrem vybraného druhu kávy a metódy prípravy je pre chuť kávy rozhodujúca aj tvrdosť a teplota vody, s ktorou kávu pripravujete.

## K tomuto návodu

Tento výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si pozorne prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám.

Uschovajte si tento návod na neskoršiu potrebu. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Symbody v tomto návode:



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia.



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

Signálne slovo **NEBEZPEČENSTVO** varuje pred možnými ťažkými poraneniami a ohrozením života.

Signálne slovo **VAROVANIE** varuje pred poraneniami a závažnými vecnými škodami.

Signálne slovo **POZOR** varuje pred ľahkými poraneniami alebo poškodeniami.



Takto sú označené doplňujúce informácie.

## Bezpečnostné upozornenia

### Účel použitia

Mlynček na kávu je určený na mletie kávových zŕn.

Je koncipovaný pre množstvá pripravované v súkromnej domácnosti.

Mlynček na kávu sa nehodí na používanie napr. v zamestnaneckých kuchynkách v podnikoch, poľnohospodárskych zariadeniach, v penziónoch alebo na používanie zákazníkmi v hoteloch, motelloch a pod., ako ani na komerčné účely. Mlynček na kávu je určený na používanie v suchom interiéri.

### **NEBEZPEČENSTVO pre deti a osoby s obmedzenou schopnosťou obsluhovať prístroje**

- Prístroj nesmú používať deti. Zabráňte prístupu detí k prístroju a sieťovému káblu. Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, resp. s nedostatkom skúsenosti a znalostí smú používať tento prístroj len pod dozorom alebo po poučení o jeho bezpečnom používaní, ak pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu.  
Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

### **NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom**

- Nikdy neponárajte mlynček na kávu ani sieťovú zástrčku do vody, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Nikdy neprevádzkujte mlynček na kávu bez dozoru.
- Prístroj zapájajte len do zásuvky s ochrannými kontaktmi nainštalovanej podľa predpisov, ktorej sieťové napätie zodpovedá technickým údajom prístroja.
- Ak by bolo potrebné použitie predlžovacieho kábla, tento musí zodpovedať parametrom podľa kapitoly „Technické údaje“. Pri kúpe predlžovacieho kábla si nechajte poradiť v špecializovanej predajni.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky, ...
  - ... pri výskyte porúch počas prevádzky,
  - ... po používaní,
  - ... keď nechávate prístroj bez dozoru,
  - ... predtým ako nasadíte nádobu na kávu na prístroj alebo ich budete z nej odoberať,
  - ... pri búrke,
  - ... pred čistením prístroja.
 Pritom vždy ťahajte za sieťovú zástrčku, nie za sieťový kábel.
- Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby sa sieťová zástrčka dala v prípade potreby rýchlo vytiahnuť. Sieťový kábel ukladajte vždy tak, aby ste sa oň nepotkávali, alebo aby sa oň niekto nezachytil a nestiahol aj prístroj.
- Sieťový kábel sa nesmie zalamovať ani pritláčať. Chráňte sieťový kábel pred horúcimi povrchmi a ostrými hranami.
- Neuvádzajte prístroj do prevádzky pri viditeľných poškodeniach na samotnom prístroji alebo sieťovom kábli alebo po páde prístroja.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Sami nesmiete vymieňať ani sieťový kábel. Opravy na prístroji alebo sieťovom kábli zverte len špecializovanej opravovni, alebo sa obráťte na predajné miesto. Neodborné opravy môžu vážne ohroziť používateľa.

#### **VAROVANIE pred poranením**

- Pohyblivé diely môžu spôsobiť rezné poranenia a pomliaždenia. Nikdy nepoužívajte mlynček na kávu bez nasadenej zbernej nádoby alebo nasadenej nádoby na kávu. Udržiavajte dlane v dostatočnej vzdialenosti od mlecieho mechanizmu, keď sa prístroj používa. Počas mletia nesiahajte do nádoby na kávu ani do nej nekladajte žiadne predmety. Nikdy nesiahajte do otvorov v prístroji, kým je prístroj spojený s elektrickou sieťou. Pred odstraňovaním prípadných upchatí vždy najprv vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Presné pokyny na čistenie výrobku nájdete v kapitole „Čistenie“.
- Nesprávne zaobchádzanie s prístrojom môže viesť k poraneniam.

## POZOR - Vecné škody

- Prístroj je dimenzovaný len na krátkodobú prevádzku. Po používaní trvajúcom 2 minúty nechajte prístroj chladnúť 10 minút.
- Prístroj postavte na pevnú, rovnú plochu, ktorá sa dá dobre čistiť a je dobre dostupná.
- Dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť od zdrojov tepla, ako sú napríklad varné platne alebo rúry na pečenie.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Používajte len originálne príslušenstvo (prípadne okrem zbernej nádoby na pomletú kávu).
- V mlynčeku na kávu meľte len kávu. Pri mletí iných surovín môže dôjsť k zničeniu prístroja.
- Pred každým použitím skontrolujte, či sa v nádobe na kávové zrná nenachádzajú cudzie predmety.
- Nenechajte bežať mlecí mechanizmus naprázdno.
- Váhu nepreťažujte. Nesmie dôjsť k prekročeniu maximálnej celkovej hmotnosti 1 kg!
- Na váhu neukladajte nič iné - okrem zbernej nádoby za účelom váženia.

- Nevystavujte výrobok intenzívnym teplotným výkyvom, vlhkosti, priamemu slnečnému žiareniu, prachu, silným otrasom alebo nárazom. Môže sa poškodiť citlivá meracia technika váhy.
- Nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo ošetrovacie prostriedky na nábytok rozleptajú, alebo rozmočia materiál protišmykových nožičiek. Príp. podložte pod prístroj protišmykovú podložku.

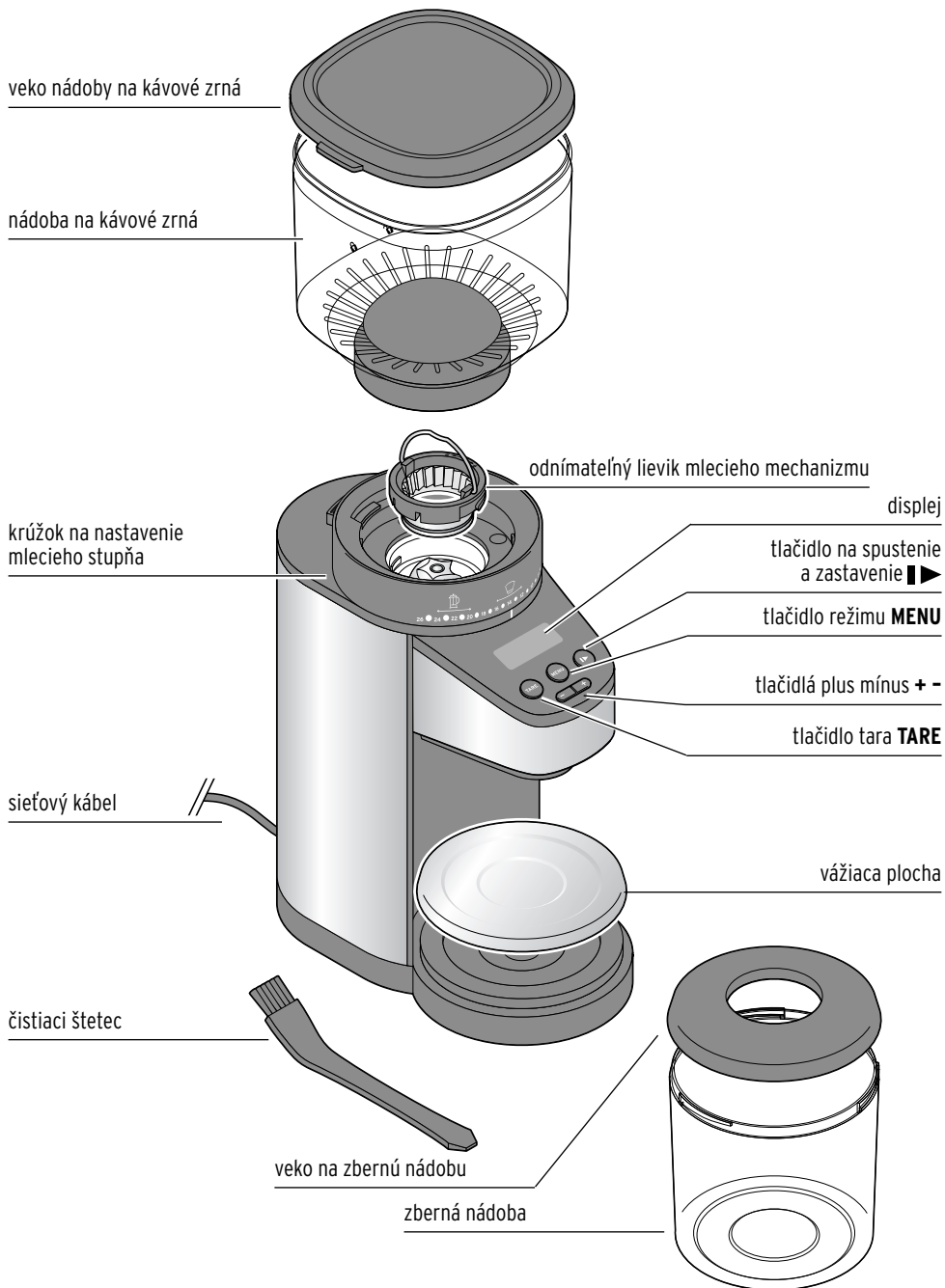
## POZOR - Chybná funkcia

- Integrovanú váhu umiestnite v bezpečnej vzdialenosti od extrémnych elektromagnetických vplyvov, ako napr. rádioprijímačov, mobilných telefónov atď., pretože to môže viesť k poruchám funkčnosti a nesprávnym zobrazeniam hodnoty. Ak váha signalizuje poruchu alebo ukazuje nesprávne hodnoty, vykonajte reset váhy (viď kapitolu „Poruchy / pomoc“) **alebo umiestnite prístroj na inom mieste.** Potom je váha opäť pripravená na používanie.

## Bezpečnostné prvky

Prístroj je vybavený vypínačom na ochranu proti prehriatiu, ktorý prístroj pri prehriatí automaticky vypne. V takom prípade nechajte prístroj pred opätovným zapnutím chladnúť cca 1 hodinu. Na aktivovanie prístroja stlačte tlačidlo **▶▶**.

## Prehľad (obsah balenia)



## Príprava



**NEBEZPEČENSTVO** - Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom

- Nikdy neponárajte mlynček na kávu ani sieťovú zástrčku do vody, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.



**VAROVANIE** pred poranením

- Pred čistením prístroja vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

- ▷ Na odstránenie prípadných zvyškov z výroby vyčistite mlynček na kávu skôr, ako ho budete prvýkrát používať (pozri kapitolu „Čistenie“).

## Nastavenie mlecieho stupňa

**POZOR** - Vecné škody


- Keď sa už v nádobe nachádzajú kávové zrná, prestavte stupeň mletia len pri bežiacom mlecí mechanizme. V opačnom prípade sa môžu kávové zrná medzi mlecími kotúčmi zaseknúť a zablokovať motor.





Nastavenie mlecieho stupňa nenájdete na displeji ale len na krúžku na nastavenie mlecieho stupňa.

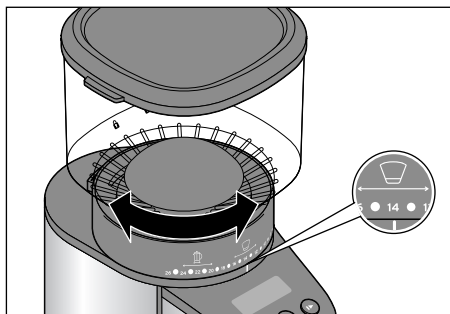
- ▷ Nastavte požadovaný mlecí stupeň v stupňoch od 1 (jemný) do 26 (hrubý), **skôr ako** naplníte kávové zrná. Takto zabránite tomu, aby sa jednotlivé zrná v mlecí mechanizme zasekli.

Nasledujúce hodnoty slúžia len na orientáciu. Správny mlecí stupeň pre váš druh prípravy kávy zistíte najlepšími vyskúšaním.

 **1 - 6** = jemný prášok;  
vhodný na prípravu espressa

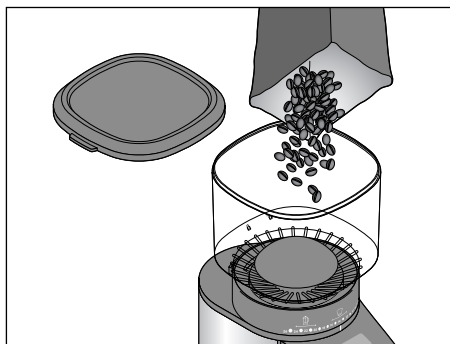
 **6 - 16** = stredne jemný prášok;  
vhodný na prípravu bežnej  
filtrovej kávy

 **16 - 26** = hrubý prášok;  
vhodný do kanvic so sitkom  
na zatlačenie, resp. lisovacím piestom



- ▷ Kompletnú nádobu na kávové zrná otáčajte na krúžku na nastavenie mlecieho stupňa, kým sa želaný mlecí stupeň vpredu nezohoduje so značkou.

## Plnenie kávových zŕn



1. Odstráňte veko nádoby na kávové zrná.
2. Naplňte kávové zrná do nádoby na kávové zrná.
3. Znovu nasadte veko.



**Maximálny objem nádoby na kávové zrná je cca 400 g kávových zŕn.**

**Zberná nádoba na mletú kávu zachytí 100 g. Včas vyprázdňte zbernú nádobu.**





## Mletie kávy

Na mletie potrebného množstva kávy sú vám k dispozícii 3 varianty:

- podľa počtu šálok
  - podľa váhy (integrovaná váha)
  - manuálne (funkcia časovača)
1. Ubezpečte sa, že je nádoba na kávové zrná správne zasunutá a zberná nádoba vložená a obe veká sú správne uzatvorené.

**i** Aby sa vylúčilo nebezpečenstvo poranenia vplyvom rotujúceho mliecieho mechanizmu, bezpečnostný spínač zabráni, aby nabehol motor, keď nie je namontovaná nádoba na kávové zrná, resp. nie je namontovaná správne.

2. Zastrčte sieťovú zástrčku do zásuvky.

Prístroj je ihneď zapnutý a po pár sekundách pripravený na použitie.

Pri prvom použití sa na displeji zobrazí prednastavené množstvo na 1 šálku.



Potom sa uloží naposledy zvolené nastavenie.

**i** Mlynček na kávu rozpozná množstvo kávy cez integrovanú váhu pre variant „počet šálok“ ako aj „podľa hmotnosti“. Váha je pri dodaní nastavená na zbernú nádobu v príslušenstve. Transportom sa môže nastavenie váhy narušiť. Preto ako prvé nastavte váhu na nulu. Odporúčame vám pred každým mletím stlačiť tlačidlo **TARE**, aby bola váha vždy správne kalibrovaná.

3. Stlačte tlačidlo **TARE** na kalibrovanie váhy.

**i** Po cca 2 minútach bez stlačenia tlačidla sa prístroj automaticky prepne do pohotovostného režimu Standby. Na aktivovanie prístroja stlačte ľubovoľné tlačidlo.

## Voľba množstva kávy podľa počtu šálok

Mlynček na kávu v závislosti od použitého druhu kávy a pri strednom nastavení mliecieho stupna pomelie cca 7 g kávového prášku na jednu šálku.

▷ Príp. stlačte tlačidlo **TARE** na kalibrovanie váhy.

1. Stlačte príp. tlačidlo **MENU**, kým sa na displeji nezobrazí symbol šálky  a **1**.

2. Stláčajte tlačidlo **+** resp. **-**, na výber želaného počtu šálok - po max. 12. Keď držíte tlačidlo stlačené, číslice sa menia rýchlejšie.

3. Stlačte tlačidlo **▶** na spustenie mletia.

Na displeji sa počas mletia počíta počet šálok.

Po ukončení mletia zaznejú 3 signálne tóny a počet namletých šálok sa zobrazí na displeji.

4. Pred opätovným mletím kávy vyprázdnite zbernú nádobu. Inak zaznejú 3 signálne tóny a proces mletia sa nespustí.

▷ Keď po skončení mletia chcete zvýšiť množstvo kávy, zvýšte tlačidlom **+** počet šálok a tlačidlom **▶** znovu spustíte proces mletia.

(Príklad: Nastavili a pomeli ste 3 šálky, ich počet zvýšite na 5: pomelú sa ďalšie 2 šálky.)

▷ Proces mletia môžete kedykoľvek prerušiť stlačením tlačidla **▶**.

S tlačidlami **+** resp. **-** si môžete napr. želané množstvo upraviť aj počas mletia. Počet šálok sa ale nedá nastaviť pod aktuálne odváženu hodnotu. Tlačidlo **-** potom nereaguje. Opätovným stlačením tlačidla **▶** začatý proces mletia bude pokračovať.

Keď si predtým odoberiete pomletú kávu, mlieči proces sa obnoví a pri opätovnom štarte začína od začiatku.

**i** Počas mletia sa počet šálok nedá zmeniť.

## Hlásenia chýb:

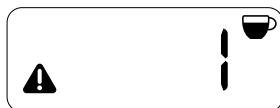



Keď sa počas mletia nádoba na kávové zrná vyprázdni, mlecí mechanizmus sa po pár sekundách

zastaví a na displeji sa zobrazí **ERR**. Dosypte kávové zrná a stlačte **MENU** na zrušenie blokovania.

Vyprázdnite zbernú nádobu, stlačte tlačidlo **TARE** a znovu spustíte proces mletia.

**3 signálne tóny:** Keď sa pred spustením procesu mletia v zbernej nádobe ešte nachádza mletá káva z predchádzajúceho mletia, zaznejú 3 signálne tóny a proces mletia sa nespustí. Vyprázdnite zbernú nádobu a znovu spustíte proces mletia alebo stlačte tlačidlo **TARE** a potom znovu spustíte proces mletia.



Varovný symbol  sa zobrazí na displeji, ...

... keď vyberiete zbernú nádobu (váha odmerá negatívnu hmotnosť).

... keď použijete inú nádobu ako dodanú zbernú nádobu (hmotnosť sa odlišuje od nastavenia).

Pri použití iných nádob rešpektujte, že nesmie byť prekročená maximálna hmotnosť 1 kg pre váhu (vrátane pomletej kávy).

... keď váha z iného dôvodu odmeria nesprávnu hodnotu, napr. keď sa v zbernej nádobe už nachádza pomletá káva, ktorá váži viac ako nastavený počet šálok.

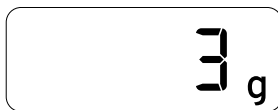
V takých prípadoch prípadne vyprázdňte zbernú nádobu a váhu nastavte na nulu stlačením tlačidla **TARE** (pozri odsek „Funkcia Tara“), alebo zvýšte počet nastavených šálok a znovu spustíte mlynček.

## Voľba množstva kávy podľa hmotnosti

Ako priemer sa počíta s cca 7 - 9 g pomletej kávy na jednu šálku. V závislosti od chuti, spôsobu prípravy, druhu kávy a predovšetkým veľkosti šálky si môžete určiť presné množstvo pre vašu kávu.

Ak vám bolo automaticky generované množstvo cez počet šálok napríklad príslabé, pripočítajte 1 - 2 g mletej kávy viac na jednu šálku a takto sa postupne dostanete k optimálnemu množstvu kávy.

Môžete si nastaviť hodnoty v rozsahu od 3 - 100 g (0.10 - 3.50 oz).



1. Stlačte tlačidlo **MENU**, kým sa na displeji nezobrazí **3 g** (merná jednotka gram), resp. **0.10 oz** (merná jednotka unca).

2. Stláčajte tlačidlo **+** resp. - na výber zelanej hmotnosti - po max. 100 g.

3. Stlačte tlačidlo **▶** na spustenie mlecieho mechanizmu.

Na displeji sa počas mletia zobrazí nameraná hmotnosť.

Po ukončení mletia zaznejú 3 signálne tóny a vopred nastavená hmotnosť sa zobrazí na displeji.

4. Pred opätovným mletím kávy vyprázdňte zbernú nádobu.

Rešpektujte:

Ak je odvážená hmotnosť väčšia alebo rovnaká ako nastavená hmotnosť, proces mletia sa nedá spustiť.

Zaznejú 3 signálne tóny.

▷ Keď chcete k pomletej káve v zbernej nádobe primlieť ďalšiu kávu, máte 2 možnosti:

- Stlačení tlačidla **TARE** váhu vynulujete, pridajte želanú dodatočnú hmotnosť a znovu spustíte proces mletia.

(Príklad: Pomleli ste 30 g kávy. Váhu vynulujete a znovu pomelíte 30 g. Takto celkovo pomeliete 60 g.)

- Stlačení tlačidla **+** nastavíte zodpovedajúcu vyššiu hodnotu a spustíte proces mletia. Rozdiel v hmotnosti sa pomelie.

(Príklad: Pomleli ste 30 g kávy. Nastavte teraz 60 g a spustíte proces mletia. Mlynček na kávu pomelie ďalších 30 g k predchádzajúcim 30 g. Takto celkovo pomeliete 60 g.)

▷ Proces mletia môžete kedykoľvek prerušiť stlačením tlačidla **▶**.

Tlačidlami **+** resp. **-** teraz môžete nastaviť želané množstvo.

Opätovným stlačením tlačidla **▶** začatý proces mletia bude pokračovať.

Hmotnosť sa ale nedá nastaviť pod aktuálne odváženú hodnotu. Tlačidlo **-** potom nereaguje. Keď ste medzičasom vyprázdnili zbernú nádobu, alebo stlačili tlačidlo **TARE**, váha sa obnoví a pri opätovnom štarte spustí celkový proces mletia s naposledy nastavenou hodnotou.


### Hlásenia chýb:



Keď sa počas mletia nádoba na kávové zrná vyprázdni, na pár sekúnd zabliká dosiahnutá hmot-

nosť, zaznie 1 signálny tón, potom sa mlecí mechanizmus zastaví a na displeji sa zobrazí **ERR**. Dosypete kávové zrná a stlačíte **MENU**, na zrušenie blokovania. Vyprázdnite zbernú nádobu, stlačte tlačidlo **TARE** a znovu spustíte proces mletia.



Varovný symbol  sa zobrazí na displeji, ...

... keď vyberiete zbernú nádobu (váha odmerá negatívnu hmotnosť).

... keď použijete inú nádobu ako dodanú zbernú nádobu (hmotnosť sa odlišuje od nastavenia).

Pri použití iných nádob rešpektujte, že nesmie byť prekročená maximálna hmotnosť 1 kg pre váhu (vrátane pomletej kávy).

... keď váha z iného dôvodu odmeria nesprávnu hodnotu, napr. keď sa v zbernej nádobe už nachádza pomletá káva, ktorá váži viac ako nastavená hmotnosť.


V takých prípadoch prípadne vyprázdnite zbernú nádobu a váhu nastavte na nulu stlačením tlačidla **TARE** (pozri odsek „Funkcia Tara“), alebo zvýšte nastavenú hmotnosť a následne spustíte mletie.

## Manuálne nastavenie množstva kávy

Keď chcete určiť množstvo kávy podľa len podľa oka, alebo napr. pomletú kávu priamo zachytiť do prítláčného sitka páky vášho kávovaru na espresso, môžete použiť manuálnu funkciu s časovačom.


Váha je v tomto prevádzkovom režime vypnutá.



1. Stláčajte tlačidlo **MENU**, kým sa na displeji nezobrazí symbol prítláčného sitka páky kávovaru  a hodnota **0**.
2. Stlačte tlačidlo **▶** na spustenie mletia.

Na displeji sa počas mletia zobrazuje plynný čas. Akonáhle ste pomleli dostatočné množstvo kávy, znovu stlačte **▶** na ukončenie procesu mletia.

Keď proces mletia neukončíte, automaticky sa zastaví po cca 60 sekundách.


-  Zapamätajte si zobrazený čas, aby ste pri ďalšom manuálnom štartovaní vedeli pomlieť rovnaké množstvo kávy.

## Odobratie kávy

1. Z prístroja vyberte zbernú nádobu.
2. Ľahko ju poklopkajte, aby sa zo stien a veka uvoľnila pomletá káva.




3. Trochu pootočte veko proti smeru hodinových ručičiek a odstráňte ho.
4. Pomletú kávu vysypte do vášho filtra, kávovaru alebo prítláčného sitka v páke kávovaru.


-  Nenechávajte nadbytočnú mletú kávu v zbernej nádobe. Najlepšie ju uschovajte vo vzduchotesne uzatvorenej nádobe v chladničke. Takto vydrží dlhšie čerstvá.

**A teraz vám želáme veľa radosti pri vychutnávaní vašej aromatickej kávy.**

## Funkcia Tara

Integrovaná váha je od výroby nastavená na hmotnosť príslušnej zbernej nádoby.

-  Chybám pri vážení zabránite, keď pred každým novým mletím stlačíte tlačidlo **TARE** na kalibráciu váhy. Tak zabezpečíte, že váha nebude vážiť aj hmotnosť nádoby.

Keď použijete inú nádobu, alebo po ukončení mletia chcete domlieť ďalšiu kávu, na displeji sa príp. zobrazí varovný symbol . Proces mletia sa nedá spustiť, pokiaľ váhu nevyvynulujete (pozri aj odseky „Hlásenia chýb“ v predchádzajúcich kapitolách).

- ▷ Na vynulovanie váhy stlačte pri nasadenej zbernej nádobe tlačidlo **TARE**.  
Varovný symbol zhasne a na displeji sa krátko zobrazí **0**.

## Čistenie



**NEBEZPEČENSTVO** - Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom

- Pred čistením prístroja vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nevystavujte prístroj pôsobeniu vlhkosti. Chráňte ho aj pred kvapkajúcou a striekajúcou vodou.

**POZOR** - Vecné škody

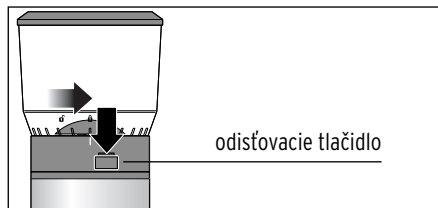
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

### Rozobratie prístroja

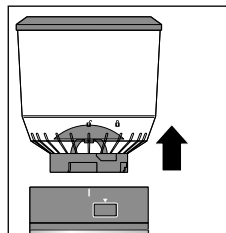
1. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Vyberte nádobu na kávové zrná, veko otočte mierne proti smeru hodinových ručičiek a odstráňte ho.
3. Z prístroja odoberte vážiacu plochu.
4. Diely vyčistite v teplej vode jemným prostriedkom na umývanie riadu a pred opätovným použitím ich dôkladne osušte.

### Odobratie nádoby na kávové zrná

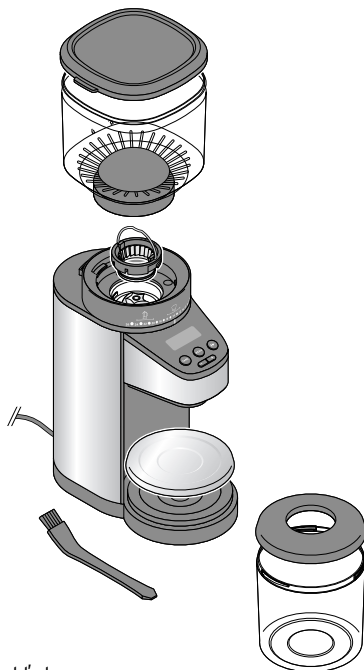
Nádobu na kávové zrná môžete vybrať, aj keď sa v nej ešte nachádzajú zrná. Nádoba pri vybratí automaticky zatvorí spodný otvor.



5. Potlačte nadol odisťovacie tlačidlo na krúžku na nastavenie mlecieho stupňa a nádobu na kávové zrná otočte proti smeru hodinových ručičiek, kým značka neukazuje na symbol zámku



6. Vytiahnite nádobu na kávové zrná nahor.
7. Odstráňte veko.

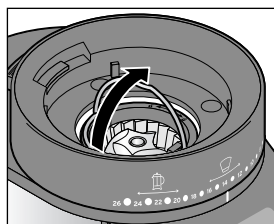


prehľad

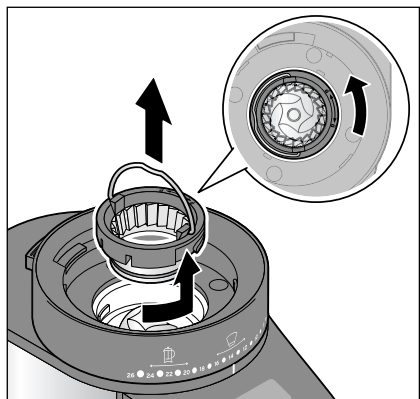
8. Prípadne vyprázdňte nádobu na kávové zrná. Nádobu a veko môžete čistiť teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Nádobu na kávové zrná nechajte bezpodmienečne **úplne vyschnúť**, skôr než ju opäť naplníte kávovými zrnami!

### Čistenie mlecieho mechanizmu

Mlecí mechanizmus vyčistíte priloženým čistiacim štetcom. Na dôkladné vyčistenie mlecieho mechanizmu a príp. odstránenie zaseknutých kávových zrn alebo cudzích predmetov rozoberte odnímateľný lievik nasledovným spôsobom:



9. Vyklopte ucho.

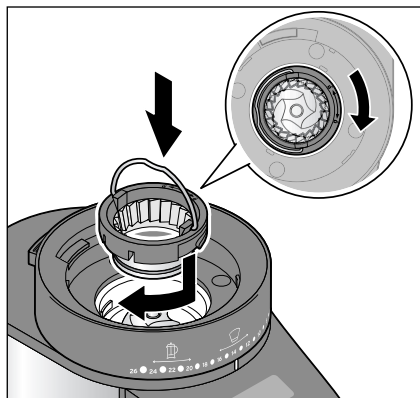


10. Lievik otočte miernou silou proti smeru hodinových ručičiek, kým sa citeľne uvoľní a môžete ho vybrať smerom nahor.
11. Čistiacim štetcom vyčistíte vnútro mlecieho mechanizmu. Prípadne odstráňte cudzie predmety alebo zaseknuté kávové zrná.
12. Poutierajte plášť prístroja mierne navlhčenou handričkou a vyutierajte ho do sucha mäkkou handrou nepúšťajúcou vlákna.

### Poskladanie prístroja

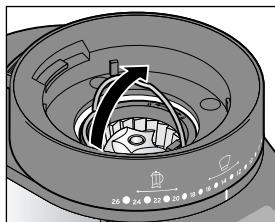
Na správne zloženie prístroja odstráňte všetky zvyšné zrná z mlecieho mechanizmu. Všetky diely musia byť **úplne suché**, skôr než prístroj znovu zložíte.

### Vloženie mlecieho mechanizmu



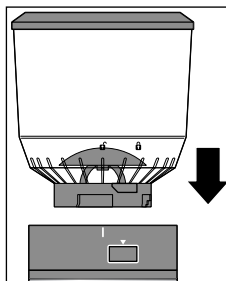
1. Vložte lievik do mlecieho mechanizmu. Dá sa to len v jednom konkrétnom smere. Dbajte pritom na bočne znížené miesto na lieviku. Musí sa zhodovať s vyčnievajúcim miestom v mlecíom mechanizme.


2. Otočte lievikom mierne v smere hodinových ručičiek, kým počutielne a citeľne nezapadne.

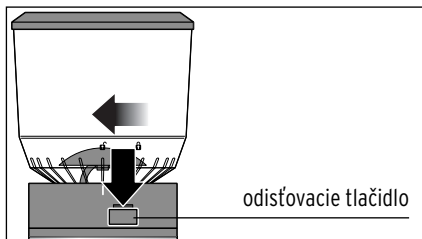



3. Sklopte ucho.


### Vloženie nádoby na kávové zrná



4. Nasadíte nádobu na kávové zrná na krúžok na nastavenie mlecieho stupňa. Značka na krúžku na nastavenie mlecieho stupňa musí ukazovať k symbolu zámku .



5. Stlačte nadol odistovacie tlačidlo na krúžku na nastavenie mlecieho stupňa a otočte nádobu na kávové zrná v smere hodinových ručičiek, kým značka neukazuje na symbol zámku .


 Nádoba na kávové zrná sa v tejto pozícii musí počutielne zaistiť. Na vylúčenie nebezpečenstva poranenia vplyvom rotujúceho mlecieho mechanizmu, bezpečnostný spínač zabráni, aby nabehol motor, keď nie je namontovaná nádoba na kávové zrná, resp. nie je namontovaná správne.

### Na záver ...

6. Nasadíte vážiacu plochu.
7. Nasadíte veko na nádobu na kávové zrná a pevne ho otočíte v smere hodinových ručičiek.
8. Zbernú nádobu postavíte na vážiacu plochu.

**Váš mlynček na kávu je znovu pripravený na použitie.**


## Poruchy / pomoc

• Nefunkčnosť.	• Je sieťová zástrčka v zásuvke?
• Proces mletia sa nespustí, resp. prístroj nevydáva žiadnu mletú kávu.	• Je nádoba na kávové zrná správne nasadená a zablokovaná? • Zobrazilo sa na displeji <b>Err</b> ? Nádoba na kávové zrná je prázdna. Doplníte kávové zrná. • Blokujú kávové zrná alebo cudzie predmety mlecí mechanizmus? Vypnite proces mletia a vyčistíte mlecí mechanizmus. Vždy dbajte na to, aby do mlecieho mechanizmu neprenikli žiadne cudzie predmety, pretože ho môžu poškodiť. • Zobrazuje sa varovný symbol  ? - V zbernej nádobe sa už nachádza mletá káva, a síce väčšie množstvo, ako ste nastavili na pomletie. Vyprázňte nádobu alebo stlačte tlačidlo <b>TARE</b> na prepnutie váhy na nulu. - Na zachytenie pomletej kávy použite inú nádobu. Stlačte tlačidlo <b>TARE</b> na prepnutie váhy na nulu.
• Prístroj sa počas mletia nečakane zastaví.	• Nevytiahli ste zástrčku zo zásuvky? • Neblokuje cudzí predmet alebo kávové zrno mlecí mechanizmus? Vyčistite mlecí mechanizmus. • Zobrazilo sa na displeji <b>Err</b> ? Nádoba na kávové zrná je prázdna. Doplníte kávové zrná. • Prístroj sa prehriol (na displeji sa zobrazuje <b>E01</b> ) - napr. keď s ním priamo po sebe viackrát pridľho meliete. Prístroj nechajte chladnúť cca 1 hodinu. • Keď nič nepomáha, obráťte sa na predajné miesto.
• Krúžok na nastavenie mlecieho stupňa sa nedá otáčať.	• Sedí nádoba na kávové zrná správne na mlecom krúžku? • Blokujú kávové zrná alebo cudzie predmety mlecí mechanizmus? Vyčistite mlecí mechanizmus.
• Na displeji sa zobrazí hásenie <b>Err</b> .	• Je nádoba na kávové zrná správne nasadená a zaistená? • Nie je nádoba na kávové zrná prázdna? • Neblokujú kávové zrná alebo cudzie predmety mlecí mechanizmus? Vypnite proces mletia a vyčistíte mlecí mechanizmus. Vždy dbajte na to, aby sa do mlecieho mechanizmu nedostali cudzie predmety, pretože sa tým môže poškodiť.

### Reset

Keď váha očividne ukazuje nesprávne hodnoty vykonajte reset tým, že na niekoľko sekúnd vytiahnete zástrčku zo zásuvky. Prípadne zmeňte miesto umiestnenia.

## Technické údaje

Model:	368 543
Sieťové napätie:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Trieda ochrany:	II 
Výkon:	160 W
Hladina akustického výkonu:	≤ 82 dB(A)
Objem	
nádobá na kávové zrná:	max. 400 g
zberná nádobá:	max. 100 g
Váha	
merací rozsah:	3 - 100 g
presnosť merania:	+/- 3 g
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.sk



## Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a chráni životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



**Prístroje**, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.

## Záruka

Záruku poskytujeme na obdobie **3 rokov** od dátumu kúpy.

Náš výrobok bol vyrobený pomocou najnovších technologických postupov a podrobený prísnej kontrole kvality. Zaručujeme bezchybnú akosť tohto výrobku.

Ak by sa napriek očakávaniam vyskytol počas záručnej doby nedostatok, výrobok reklamujte cez distribútora, u ktorého ste ho zakúpili (filiálka či internetový obchod). Naši tamojší kolegovia vám radi pomôžu a dohodnú s vami ďalšie kroky.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku, na diely podliehajúce rýchlemu opotrebeniu ani na spotrebný materiál.

V prípade otázok si pripravte doklad o kúpe a číslo výrobku.

Táto záruka neobmedzuje práva na záruku vyplývajúce zo zákona.

---

**Číslo výrobku:**      **368 543**

---